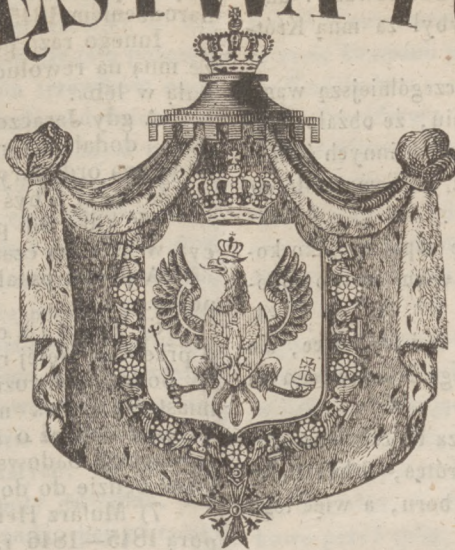


# GAZETA W. XIĘSTWA POZNAŃSKIEGO



Drukiem i nakładem Drukarni Nadwornej W. Deckera i Spółki. — Redaktor odpowiedzialny: N. Kamiński.

## WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Koblencz, dn. 20. Września. — Wczoraj na wieczór przybył Najjaśniejszy Król Pruski z Trewiru do naszego miasta statkiem parowym Blücher.

Düsseldorf. — Król niderlandzki przybył dzisiaj na wieczór z Weimaru do naszego miasta i zaraz udał się w dalszą drogę do Hagi.

W berlińskiej Gazecie Vossa Dr. Ippel zamieścił następujące ogłoszenie: »z Warszawy donoszą o kłopotcie jaki tam stąd powstał, że cholera już stanęła w Kijowie i maszeruje codziennie 3 mile drogi. Przed dwoma laty podobnie straszono publiczność i starałem się na zasadzie mej wieloletniej praktyki zbijać te wieści, a w tym celu zamieszczałem artykuły do gazet z oświadczeniem, że cholera wcale się niepokazuje. Podobne oświadczenie powtarzam niniejszym, a mianowicie że w ciągu roku bieżącego Berlin cholera dotknięty nie będzie. Później ogłoszę znowu moje postrzeżenia, które zbieram przy leczeniu chorych na robaki.«

## Process przeciw Polakom.

Trzydzieste czwarte posiedzenie dnia 17. Września.

Obżalowany Józef Szrajber przyznaje, że był na zgromadzeniach w Reczu, jako urzędnik pana Howieckiego, ale nie było w tém żadnych celów politycznych. Rozmawiano wprawdzie na początku r. 1846. o rewolucyi, ale w skardze za wiele powiedziano, że i dzieci rozmawiały o kłótcie Niemców, bo szkoły w Wenecyi nie masz; być może, że rozmawiał z Rzepeckim i Pazderskim o rewolucyi, ale nie wzywał ich do udziału.

Prezes: czyś w Lutym 1846. r. nie powiedziałeś, że wkrótce powstanie wybuchnie i że z chęcią na nie pójdiesz? — Obżalowany: urodziłem się w poznańskim i gdyby przyszło bić się za ojczyznę moją, tobym się nie wyłączył.

Prezes: oświadczyć z pewnością, czyś tak mówił? — Obżalowany: nie pamiętam.

Prezes: po tém coś powiedział teraz, można przypuścić, żeś to mówił. Co powiesz o zapasach broni u ciebie? — Obżalowany utrzymuje, że broń otrzymał w spadku po ojcu swym zmarłym i przyznaje, iż kupił 36 funtów prochu i 18 funtów ołowiu. Ołów miał być użyty, do naprawy naczyni gorzelnianych. Kule zaś dla zabawy. Piec zaś dla tego odmienne kazał, bo palenie zewnątrz bardzo wiele drzewa wymagało. Inne fakta zawarte w skardze zaprzecza obżalowany.

Obrońca Gall prosi o przeczytanie miejsca w aktach, gdzie zapisał inkwirent: Szymański (świadek według skargi namawiany do zeznania nieprawdy przed sądem) uporeczywie zaprzecza i dla tego dałem rozkaz do jego uwięzienia; dalej prosi obrońca o sprawdzenie, że inkwirent w swęj gorliwości tak dalece się posunął, iż szukał miejsca dla obżalowanego. (Temu stało się zadosyć.)

Franciszek Gozimirski następnie zapytany przez prezesa, powiada, że był często w Reczu, tam zgromadzali się krewni i przyjaciele. Pazderskiemu oświadczył na jego pytanie co ma przed sądem zeznawać: zeznaj to samo, co przed komissarzem. Szymańskiemu dał na drogę talara, ale bez dodatku, jaki jest zamieszczony w skardze. Szymański poczynił takie zeznania, bo go komissarz okuc kazał w kajdany i groził mu śmiercią, jeżeli przeciw obżalowanym nie zezna. Łał wprawdzie kule, ale nie po nocach i przy drzwiach zamkniętych, strzelał do tarczy zaś dla zabawy. Świadkowie pozeznawali częścią z obawy, częścią z zemsty. Komissarz też im groził śmiercią i okuc kazał ich w kajdany.

Z jedenastu świadków powołanych przeciw obżalowanym, czterech stanęło na posiedzeniu. Ich zeznania są za obżalowanymi. Pierwszy powiada, że sam często używał ołowiu do reparacyi narzędzi w gorzelni. Pazderski zeznaje, że obżalowani żartowali, mówiąc o biciu. Na wniosek

pana Gall, zapytany świadek, co sobie wystawia pod rewolucyą, myśli długo, i nakoniec odpowiada wzruszając ramionami: tego ja nie wiem. Podobnie zeznali i dwaj inni świadkowie.

Prezes powołuje Andrzeja Howieckiego przed kratki. Pan Gall jest także jego obrońcą.

74.

**Andrzej Howiecki.** Ma lat 42, katolik, jest synem Wojciecha Howieckiego dotąd żyjącego. Gdy w roku 1830 wybuchła rewolucya polska, poszedł na wojnę rewolucyjną, i został porucznikiem w korpusie Rożyckiego. Po wzięciu Warszawy powrócił do Pruss. Za przejście do Polski został do śledztwa pociągnięty, od więzienia i konfiskaty ulaskawionym. Obżalowany jest teraz właścicielem majątności wieczysto dzierżawnej Wenecyi i trzyma w dzierżawie dobra Recz do brata jego Stanisława należące. Był członkiem kasyną polskiego w Poznaniu i towarzystwa agronomicznego w Gnieźnie. Ze należał obżalowany do spisku okazuje się z czynów następujących:

1) przedstawiono już wyżej, gdy się mówiło o Adolffie Malczewskim, że w końcu Stycznia i na początku Lutego 1846. r. kilkakrotnie tajemne zgromadzenia bywały u niego w Reczu.

2) Przedstawiło się przy Romualdzie Gozimirskim, jakim sposobem umiał go pozyskać do spisku, oraz jaki mieli udział w spisku urzędnicy jego gospodarczy wyżsi, to jest Szrajber, Franciszek Gozimirski, Krótkiewski i Grzybowski i jak się sposobili do zbrojnego powstania. Nareszcie wspomniano już o podróży jego do Poznania dnia 12. Lutego 1846. i że za nim spółobżalowany Krótkiewski pośpieszył.

3) Obżalowany przeznaczonym był na oficera powiatowego, dla powiatu wągowieckiego przez L. Mirosławskiego, któremu oświadczyli drudzy spiskowi, że gotów jest stopień ten w hierarchii rewolucyjnej przyjąć.

4) Ze należał do spisku obżalowany, pokazują różne rozmowy i tak powiedział:

a. do parobka Janki, widząc że nosił na piersiach dekoracyą obrony krajowej:

«co ty tam masz? żebyś mi ty osłe tego nie nosił, bo jak cię który szlachcic trafi, to cię każe na pierwszej wierzbie powiesić, żebyś to miał oznakę polską, tobym ci zaraz dał 5 talarów.»

b. do 86letniego Płaczkowskiego gosdodarza powiedział pewnego dnia żartując:

stary, szykuj się, bo pójdiesz z nami.

Wkrótce po nowym roku 1846. rzekł do Płaczkowskiego, którego we wsi zowią także Chapejem;

«Chapeju! będziem Niemców rznąć,» a gdy ten odpowiedział pan żartuje: «zobaczycie, że to nie żarty.»

c. w okolicy owęj mówiono, że obżalowany sprzedał część boru swego żydowi. Z tego powiedział pewnego razu w Styczniu do Płaczkowskiego: bór sprzedałem, pieniądze mam, a żydów będziem wkrótce wieszać i bór znowu będę miał.

Pokazuje się z zeznań Simona Józefa, że te słowa nie były próżnym żartem. Jeden chłop mówił pewnego razu z żalem do obżalowanego, że bór sprzedał, zanim drzewo wyrosło. Obżalowany odpowiedział mu na to:

«niech cię sprzedaż nie trwoży, wkrótce popowieszamy żydów na dębach, a potem bór znowu nasz będzie.»

d. Do Simona Józefa wynurzył obżalowany nadzieję, że stare polskie czasy wnet powrócą, w których Niemiec nic, a żyd mało znaczył. Napominał go, aby został szczerym, mówiąc: ciebie i rabina zostawimy przy życiu, wszystkich innych żydów powywieszamy w Rogowie.

5. Do tego nareszcie dodać należy, że tak w Wenecyi jakoteż w Reczu czyniono przysposobienia do zbrojnego powstania, jak o tem wspomniono przy Krótkiewskim, Szrajbrze i trzech Gozimirskich. Howiecki sam brał udział w przysposobieniach tak dalece, że spółobżalowanemu Krótkiewskiemu kazał narządzić 9 do 10 dubeltówek, liczbę zbyt wielką, zwłaszcza że nie był namiętnym miłośnikiem polowania, mianowicie dał mu polecenie, aby potrzebne stęple żelazne z grajcarami porobić kazał. Krótkiewski spełnił to i co dzień prawie chodził do kuźni, dla przyspieszenia roboty stęplów, mówiąc, że obżalowany się gniewa że stęple nie są gotowe.

Prezes: slyszales, jakie podejrzenia ciążą na twoich urzędnikach go-

spodarczych, i że sam jesteś podejrzany o udział w sprzysiężeniu, oświadcz się o swęj podróży do Poznania d. 12. Lutego 1846. — Obżałowany: dnia 12. Lutego pojechałem do Poznania, a nazajutrz przybył za mną Krótkowski.

Gall: akt oskarżenia przywiązuje do tęg podróży szczególniejszą wagę, proszę o odczytanie zeznania świadka Gersona w Poznaniu, że obżałowany przybył do Poznania dla zapłacenia długu zaległego, i dwóch innych świadków zeznało, że przywiózł żyto i pszenicę na sprzedaż. (Temu stało się przez odczytanie zadosyć.)

Prezes: w notatkach Mirosławskiego znajdujesz się zapisany jako komissarz powiatu węgrowskiego? — Obżałowany: nie wiem co spowodowało Mirosławskiego do tego zapisania.

Mirosławski przywołany powiada, że nazwisko to stoi na kartce, ale słyszał o dwunastu łowieckich, przeto nie miał pewnego łowieckiego na myśli.

Prezes do obżałowanego, miałeś mówić do gospodarza Płaczkowskiego: bór sprzedałem, pieniądze mam, żydy wisieć będą wkrótce, a bór znów będzie moim. — Obżałowany: nie sprzedałem żadnego boru, a więc tego nie mógłbym mówić.

Prezes przypomina obżałowanemu co powiedział do kupeca Simona Józefa. Obżałowany głośno się zaśmiał i odrzekł: mieszkam niedaleko miasteczka zamieszkałego przez samych żydów, którzy moich ludzi zupełnie wyszali, i mówilem razu jednego żartem, że żydów trzeba powywieszać.

Gall: takie energiczne wyrażania się, są we zwyczaju obżałowanego, proszę o odczytanie zeznania jednego świadka, który powiada, że obżałowany pewnego razu tak przymuszał do kieliszka wina swego przyjaciela: ty psiajucho szlachcicu wstąp na kieliszek wina, kiedy cię proszę.

Świadkowie nic nowego nie zeznają, tylko Jahnke powiada, że mu się zdaje, iż żartem mówił do niego obżałowany o oznace służbowej landwers.

Współobżałowany Malczewski powiada na zapytanie prezesa, że w Wenecyi nie masz i nie było boru, tylko założono tam małe zagajenie.

Prezes powołuje Juliana Szeliskiego. Jego obrońcą jest pan Furbach.

## 75.

**Julian Szeliski** ma lat 32, katolik. Od Ś. Jana 1845. roku był zarządcą dóbr Dąbrowa i Komorowa, w powiecie węgrowskim, należących do Żychlińskiego. Oskarżony oświadczyl, że będąc Polakiem interesu narodu niegdyś tak wielkiego bardzo go obchodzą i że ma nadzieję, iż on dawną swoją niepodległość znowu odzyska. Pomimo to nie chce wyznać, że do spisku przystąpił. Przeciw temu mówią jednak okoliczności następujące:

1) Oskarżony czytał pisma towarzystwa demokratycznego i innych stronnictw ogłaszające powstanie; mianowicie Partyzantkę, Prawdy żywotne Prawdowskiego, Katechizm Trentowskiego i t. d.

2) Oskarżony nie jest amatorem polowania. Podczas gdy z broni dawniej tylko parę króć małych posiadał, ponabylał po nowym roku 1846 rozmaite broń palną i sieczną. Na początku Stycznia otrzymał w podarunku od dziedzica Białoszyńskiego z Pawłowa dubeltówkę, a w Lutym od dziedzica Goślinowskiego w Niemczynie pałasz z pochwą żelazną i korbą; parę króć dubeltowych wziął około nowego roku 1846. od dziedzica Sobierajskiego. Oraz zaopatrywał się podczas zimy 1845. do 1846. r. w amunicję w ilości nadzwyczajnej. Przywiózłszy na Ś. Michał 1845. z Janowca 1 funt prochu i 6 funt. śrótu kupił jeszcze w Poznaniu w miesiącu Grud. 1 funt prochu i 2 funt. śrótu a w Lutym nabył znowu prochu i inne przybory do strzelania potrzebne.

3) Od Bożego narodzenia 1845. roku odprawiał oskarżony pomimo, że jest słabiej konstytucji ciała, częste podróże konno i wozem bez względu na powietrze, tak w dzień jak i w nocy. Na tych podróżach miał po większej części tylko do czynienia z osobami przekonanymi o udział w spisku lub politycznie podejrzaniemi: to jest z Andrzejem Hłowieckim, Adolfem Malczewskim i Mateuszem Moszczeńskim.

Zdaje się że oskarżony na podróżach tych i broń innym spółspiskowym dostarczał. W Styczniu i Lutym 1846. r. miewał w pokoju swoim wprawdzie nie wiele, ale zawsze nową broń; raz dubeltówkę, drugi raz dwie pojedyncze gwintówki: to znowu dwie pojedyncze flinty, potem znowu dubeltówkę jedną i t. d., które kilka dni tam były i znowu zniknęły. W szczególności odwiedzał częściej w podróżach swoich Andrzeja Hłowieckiego w Reczu i to było na początku Lutego 1847. r. a zatem w czasie, w którym tam bywały podejrzliwe zgromadzenia, o których się już częstokroć wspominało.

4) Dnia 6. Lutego stanął z bratem swoim Leopoldem i z Adolfem Malczewskim, którego ze Strzyżewską z sobą zabrali, znowu w Reczu, gdzie dosyć znaczne było zgromadzenie. Dnia następnego pojechał z panią Malczewską z Recza do Świniań do dziedzica Rowińskiego, gdzie go z zadziwieniem jego jako swego kuzyna przedstawiła. Ze Świniań towarzyszył im człowiek młody, którego mu jak powiada pani Malczewska bratem swem mianowała, a którego z powodu choroby odwiedzić chciała do siostry swojej do Iwna, aby tam miał lepszą wygodę. Ze Świniań pojechali do Dąbrowy końmi pani Malczewskiej; oskarżony został w Dąbrowie i dał pani Malczewskiej i towarzyszowi jej cztery własne konie dla odprawienia dalszej drogi, nakazując woźnicy Mańkowskiemu, aby tam jechał dokąd pani Malczewska rozkaże, i aby przy niej tak długo został, jak sobie życzyć będzie. Towarzyszem pani Malczewskiej był Ludwik Mirosławski: który końmi oskarżonego spieszył na zgromadzenie do Srebrnej Góry. Oskarżony wiedział zapewne o tém, albowiem gdy słyszał, że Moszczeński ze Srebrnej Góry młodego człowieka do Świniań zawiózł i że ten młody człowiek aresztowany został a Szatkowski się zowie, wpadł natychmiast na myśl, że to jest ów towarzysz pani Malczewskiej.

5) Do kucharza Jaraczewskiego, który zaufanie jego w wielkim stopniu posiadał, powiedział oskarżony razu jednego już przed Bożem narodzeniem 1845. r.: «Rewolucya się zaczyna i ty ze mną pójdziesz.»

Innego razu po nowym roku 1846. rzekł do niego: «Czy pójdziesz ze mną na rewolucyę lub nie? Kiedy ze mną nie pójdziesz, dostaniesz kulę w łeb.»

A gdy Jaraczewski oświadczył, że woli pójść, nim kulę w łeb dostać, dodał oskarżony: «Dostaniesz nagrodę lub też kawał roli, żona twoja ma ordynaryę pomieszkanie, rolę i zasługi otrzymać, tak jak ty, ale pawiętaż żebyś nikomu nic nie powiedział, bobyś dostał kulę w łeb.»

W kilka dni później powiedział znowu do niego: «Będzie rewolucya w krótkim czasie i pójdziemy.»

A potem pytał gg, czy też dwaj inni ludzie Katulski i Aruzal z nimi pójdą.

6) Także i z ekonomem Klahr w Dąbrowie, rozmawiał kilka razy o przedsięwziętej rewolucyi i pytał go czy Katulski i Aruzal także pójdą. W podobnych rozmowach powiadał często, że naprzód muszą napaść na miasteczka, jak n. p. Węgrowiec, aby tam zabrać broń i amunicyę. Wspominał też o Adolfie Malczewskim, o Mateuszu Moszczeńskim i Nepomucenie Sadowskim jako spółspiskowych i że Adolf Malczewski nalezec będzie do dowódców.

7) Mularz Heryszka dawny kolega szkolny Szeliskiego był zimową porą 1845—1846 r. przez czas dosyć długi w Dąbrowie robotą mularską zatrudniony. Jednego wieczora w Styczniu 1846 r. opowiadał oskarżony w obecności jego i ekonomy Klahr, że wielkie księstwo Poznańskie ma być rozdzielone i że Poznań ma nalezec do Wrocławia, Bydgoszcz zaś do Kwidzyny. Heryszka przytoczył na to: «niechaj wielkie księstwo dziela, myśli polskiej nie rozdziela.» Oskarżony usmiechnął się z ukontentowaniem na to, i zapytał Klahra, czy Heryszka konno jeździć umie, a gdy ten odpowiedział że nie, Heryszka zaś oświadczył, że do piechoty zdalny, bo w niej służył, rzekł oskarżony do ekonomy Klahra: widzę, że ma dobre serce polskie, a obróciwszy się do Heryszki: skończ robotę, a jak ukończysz, pojedę z tobą do Janowca i ubiorę cię formalnie.

8) I do fornala Mańkowskiego wyrzekł podobne słowa. W kilka tygodni przed zapustami, gdy jechali do Kopaniny, zapytał go: czy pójdzie na rewolucyę, kiedy on (oskarżony) pójdzie.

Obżałowany powiada, że nie miał pism zakazanych, broń posiadał, ale nie na zakazane cele, podróże odbywał w interessach gospodarczych i familijnych, a Mateusza Moszczeńskiego raz tylko w życiu widział.

Prezes: odbyłeś podróż 7. Lutego do Świniań?

Obz.: pani Malczewska zaprosiła mnie w tym celu, przedstawiła mnie, jako swego kuzyna, nie wiem z jakiego powodu. W powrocie towarzyszył nam młody człowiek, którego tu dopiero znam jako L. Mirosławskiego.

Pr.: Kazaleś swemu wóźnicy jechać tam, gdzie każe, pani Malczewska?

— Obz.: kazalem, było to skutkiem grzeczności należnej damie.

Pr.: domyslałeś się, kto był towarzyszem waszym? — Obz.: nie.

Pr.: domyslałeś się atoli, kiedyś usłyszał o aresztowaniu młodego człowieka, przywiezionego do Świniań przez Moszczeńskiego, że to był towarzysz podróży pani Malczewskiej? Obz.: był to domysł zupełnie niepewny. Resztę zaprzecza obżałowany.

Świadkowie Jaraczewski i Mainkowski potwierdzają dawniejsze zeznania swe, po przedłożeniu im zapytań w tęg mierze, drugi świadek dodaje jednak, że słowa obżałowanego mogły być żartem wyrzeczone.

Pan Furbach obrońca żąda odczytania uwagi landrata węgrowskiego powiatu, w której powiada, że świadkowie zostali przez policyę pozyskani; prosi o sprawdzenie, że nie nie znaleziono podczas przestrzasanania domu w nieobecności obżałowanego, że nie ukończono śledztwa, względem wiarogodności świadka Hörischke, i że Jaraczewski jest pijakiem i w takim stanie znajdował się podczas śledztwa policyjnie wyprowadzanego.

Odczytano nakoniec zeznanie świadka Hörischke, mimo protestacyi pana Furbach, utrzymującego, że nie udowodniono chorobą lub inną okolicznością, dla czego się nie stawił ten świadek.

Pan Furbach: ponieważ odczytano zeznanie świadka Hörischke, przeto proszę o przeczytanie z akt policyjnych, iż ten świadek podczas śledztwa policyjnego uderzał ręką w stół i krzyczał: obżałowany mnie lajął, zem czytał jego książki, teraz mu za to przypieprzę.

## WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

### P o l s k a.

Warszawa, dn. 21. Września. — Rada administracyjna w spełnieniu woli najwyższej, decyzją z d. 18. Listopada 1845. r. Nr. 7311 wskazała zasady, na mocy których starozakonni królestwa mogą nosić ubiór żydowski, a w rozwinięciu tęg decyzji rady administracyjnej, kommissya rządowa spraw wewnętrznych i duchownych, wydała pod dniem 16. Grudnia t. r. za Nr. 26,060 (54,934) rozporządzenie: że ubiór żydowski, którego używanie bez uiszczenia przepisanej opłaty jest wzbronione, uważany być ma: co do płci męskiej: jedwabne, prunelowe itp. długie kapoty, pasy nad biodrami, czapki futrzane, tak zwane krymki i jarmułki, tudzież inne bez daszków wyłącznego żydowskiego kroju, spodnie krótkie, trzewiki, zapuszczenie bród i pejsów. — Co do płci żeńskiej: turbany, bindy, suknie kroju żydowskiego, pantofle kolorowe itp. odróżniające ubiory i ozdoby. — W ustępie 4 powołanego dopiero rozporządzenia, że względu, że znaczniejsza część żydów używa trzewików i nosi suknie z materyi jedwabnych, których pozbycie się w tak krótkim czasie mogłoby wystawić klasę

ubogą na straty, dozwolono żydom, przyjmującym ubiór innym mieszkańcom królestwa właściwy, sporządzać takowy z materii jedwabnych, jeszcze do dnia 1. Stycznia 1848. roku i nosić przez rok jeden trzewiki. — Zaś ustęp 5 brzmi: że żydzi przyjmujący strój rosyjski, pod żadnym pozorem na takowy materii jedwabnych używać, lub przy nim trzewików nosić nie mogą. — Następnie też kommissya rządowa przepisała pod dniem 30. Kwietnia r. z., instrukcyę do wydawania pozwoleń starozakonnym na noszenie ubioru żydowskiego w czasie od dnia 1. Października 1846. r. do końca Grudnia 1849. r., na wskazanych zasadach rady administracyjnej opartą; — nakoniec reskryptem z daty 3. Września r. z. Nr. 37,676 (20,175), pociągnęła pod przepis ubioru żydowskiego, noszenie przez pleć żeńską osłon materialnych na głowie i tych używanie jedynie za opłatą przepisana dozwoliła. — Wszystkie te przepisy jak równie i sama instrukcyja, zakomunikowane zostały ludowi wyznania mojżeszowego. — Tymczasem dostrzegając się daje, że starozakonni, mając sobie dozwolone, stosownie do powołanego wyżej ustępu 5, używanie przy zarości brody ubioru na wzór kupców rosyjskich, tu w Warszawie zamieszkałych, ubierają się w wzbroniony ubiór przy zarości brody, to jest w kapoty jedwabne, prunelowe itp., noszą pasy nad biodrami przy kapotach, krymki, pejsy i czapki futrzane, a to bez pozyskania stosownego na to pozwolenia, a żydówki prawie bez wyjątku wszystkie noszą niedozwolone materialne osłony na głowie, równie bez uiszczenia opłaty. — Te i tym podobne przekroczenia przepisów, nieposzanowanie rozkazów rządu i nieuległości takowym ze strony większej części mieszkańców starozakonných doświadczona, zniewoliła władzę policyjną do ponowienia w tej mierze obowiązujących przepisów powyższyh zacytowanych i kommissarze policyi wykonawczej otrzymali polecenie: 1) ażeby za pośrednictwem podwładnej sobie służby, ostrzegli wszystkich przekraczających namienione przepisy, że za niestosowanie się do takowych karani pieniężnie będą, a w razie niemożności uiszczenia wymierzyć się winnej kary, do zmiany ubioru środkami policyjnemi zagnieni zostaną; — 2) ażeby w razie dostrzeżenia po takowym ostrzeżeniu żyda lub żydówki, w ubiorze wzbronionym bez stosownego na to pozwolenia, w myśl przepisów art. 15 instrukcyi, przedstawiali ich do kar, z wymienniem imienia, nazwiska, numeru zamieszkania i rodzaju procederowania; — 3) ażeby sporządzane wykazy takich osób, poświadczane były przez kommissarza i członków dozoru bóżniczego respective cyrkulów do tej czynności przeznaczonych, z wyszczególnieniem w uwagach tegoż wykazu donosiela, a to ze względu, że wedle art. 21 przepisów instrukcyi, połowa kary defraudacyjnej, zaraz po jej odzyskaniu, uiszczoną być winna temu, kto takową odkrył, z pozostawieniem miejsca na pokwitowanie z jej odbioru.

#### R o s s y a.

Wiadomości z Kaukazu. W obozie 20. Sierpnia 1847. r. — Główno-dowodzący otrzymawszy wiadomość, że cholera w aule Sałty i w jego okolicach zupełnie grasować przestała, wyruszył w dniu 25 Lipca (6 Sierpnia) r. b. z pozycyi na Turezydachu zajmowanej, z oddziałem Samurskim, złożonym z 8 bataljonów piechoty liniowej, 2 kompanii strzelców (tyraljerów), kompanii saperów, dywizjonu dragonów, 2 secin kozaków i około 1500 konnej i pieszej milicyi, 16tu dział, oraz komendy rakietników i niosącej bronie forteczne (falkonet). Na Turezydachu pozostawiono tylko batalion piechoty, działa górne, oddziały kozaków i milicyi, pod dowództwem podpułkownika Tracewskiego zostające. — Oddział Samurski pierwszego dnia marszu przepędził noc około opuszczonego przez mieszkańców aulu Keger, a nazajutrz, to jest w dniu 26 Lipca (6 Sierpnia) zajął stanowisko przed Sałtą i bezwzględnie rozpoczął przygotowywać roboty w celu zdobycia tego aulu, aby tym samym zasłonić średni Dagestan od najścia nieprzyjacielskich górali, którzy znając całą ważność tego strategicznego punktu na linii swych działań, otoczyli go silnym wałem i wzmocnili licznym bardzo garnizonem. — W dniu 28 Lipca (9 Sierpnia) przyłączyły się do oddziału Samurskiego wysłane na ten cel z oddziału Dagestańskiego, dwa bataliony piechoty i milicya Akuszyńska. Tegoż samego dnia artylerya zaczęła ogień przeciw fortyfikacyi aulu, przy zrekonoskowaniu którego, w łańcuchu tyraljerów zabitym został powszechnie żałowany adjutant główno dowodzącego, rotmistrz z leib-gwardyi konnego pułku, Glebow. Następných dni nieprzyjaciel pokazywał się w znacznej massie na wzgórzach okolicznych, w porze zaś nocnej przybliżał się pod sam obóz, w celu przeszkodzenia robotom oblężniczym. — W nocy z dnia 29 na 30 Lipca (10 na 11 Sierpnia) silna partya górali uderzyła na łańcuch obozowy od strony Kudali i Kegeru, lecz straciwszy wielu ludzi w zabitych i ranionych, odpartą została przezornością i mężstwem adjutanta główno-dowodzącego, pułkownika księcia Gagarina, który w tej utarcze został raniony. Podobne napady górale powtórzyli kilkakrotnie, zawsze jednak ze znaczną stratą byli odparci. — Roboty inżynierskie z naszej strony trwały bez przerwy, a dzielny ogień dział naszych burzył wał i sakle aulu. — W trakcie tego oddział górali pieszych i konnych do 8 lub 9 tysięcy liczyć mogący, zebrawszy się pod przewodnictwem Hadzi-Murata, Kibita-Mochomy i Daniel-Beka, na lewym skrzydle naszej pozycyi, zajął mocne stanowiska w wąwozach gór wysokich, pomiędzy Kegerem a mostami Chidatlińskim i Sałtyńskim. Ażeby nie przerywając robót oblężniczych, można było ze skutkiem uderzyć

na wzmiankowany dopiero oddział, głównodowodzący, w celu zwiększenia wojsk oddziału Samurskiego, rozkazał 6 kompaniom piechoty, zajętym dotąd obwarowaniem fortu Chodżał-Machi, przyłączyć się do tegoż oddziału; te sześć kompanii przybyły do obozu pod dowództwem generał-majora księcia Kudaszewa. — Poruczywszy bezpieczeństwo obozu i robót fortyfikacyjnych dowództwu generał-lejtnanta Kocebue, głównodowodzący powierzył generał-lejtnantowi księciu Argutyńskiemu Dolgorukiemu oddział z 6ciu batalionów piechoty, dwóch kompanii tyraljerów, dywizjonu dragonów, dwóch secin kozaków, oddziału rakietników, 6ciu dział górnych, i około 900 pieszych i konnych milicyantów, złożony i na czele tego oddziału sam książę Woronców wyruszył przeciw zebranemu nieprzyjacielowi, nocą z dnia 6 na 7 (18 na 19 Sierpnia). — Awangarda tej kolumny, dowiedziona przez adjutanta główno-dowodzącego, pułkownika Minkwica, nie będąc dostrzeżoną zbliżyła się bardzo blisko do posterunków nieprzyjacielskich. Zanim wojska nacierającego oddziału, zdołały przebyć drogę wśród skalistej miejscowości wiodącą i przyłączyć się do awangardy, milicya Awarska i Czachska, zostająca pod dowództwem setnika pułku Grabińskiego kozaków, księcia Gagarina, o świcie natrafiła na forpocztę nieprzyjacielską i pędząc takowe przed sobą, spuściła się w głęboki i skalisty wąwóz, na przeciwnęj stronie którego górale urządzili mocne zawaly. (dok. nast.)

#### F r a n c y a.

Paryż, dn. 19. Września. — Główny przedmiot, którym się zajmują dzienniki, jest zamianowanie księcia Aumala jenerałnym gubernatorem Algieru. Journal des Débats sprawę tę pomija milezieniem. Conservateur czyni kilka uwag w celu usprawiedliwienia tego kroku, lubo zaraz na wstępie artykułu oświadcza, że niezamierzył wcale ani chwalić, ani ganiać tego kroku. Dzienniki opozycyjne bez wyjątku, jak który z przyrodzenia zapaleńszy, mniej więcej, powstają przeciw rządowi z powodu tego gubernatorstwa. Powiadają one, że to mianowanie jest niebezpieczne i nadwęża konstytucyę.

Courier français powiada: markiz Boissy wyjechał do Włoch, aby się z bliska przypatrzeć głównym cechom tamecznych wypadków. Markiz Boissy był bardzo zaprzyjaźniony z Karolem Albertem, kiedy król ten był jeszcze księciem Carignan.

Obliczono, że przeszło 50,000 Włochów, którzy mieszkali we Francyi i Belgii, w ciągu jednego miesiąca wzięli paszporty do swęj ojczyzny.

Marszałek Soult ma zostać gubernatorem domu inwalidów, w miejsce zmarłego marszałka Oudinot, a pan Guizot prezydentem rady ministrów w miejsce Soula.

#### A n g l i a.

Londyn, dn. 17. Września. — Firma znana w całej Europie, a mianowicie dom Reid, Irving i Spółka przestał dziś płacić. Jak w każdym podobnym przypadku teraz, wydano upewnienie, że wierzyciele prawie nie stracą.

Times względem wysłania do Rzymu hrabiego Minto powiada: »ważni badacze polityki włoskiej musieli już oddawna dociec, że bieg wypadków w tym kraju, niemoże czekać na uporządkowanie naszych stosunków dyplomatycznych z dworem rzymskim, ale że okoliczności, nakazują nam stanowczo wprzody na tę lub ową stronę się oświadczyć. Mądrość naszych przodków pozostawiła nam w spadku jedną wielką trudność i potrzeba było delikatnej biegłości, ażeby potrzebę czasu pojednać z wyraźnem przepisem prawa. Atoli nasi czytelnicy będą zapewne tego zdania, że ministrom udało się bardzo zręcznie wysliznąć z dylematu, który z jednej strony przedstawiał nadwężenie polityki a z drugiej ustawy znanej pod nazwą premunire, która to ustawa ministra angielskiego zawięzującego stosunki z Rzymem, każe karać jako zdrajcę kraju. Hrabia Minto udaje się do Turynu, lecz podróż swą ma przedłużyć aż do Rzymu. Niewydano mu urzędowego zawierzytelnienia, ani nie zamianowano go posłem, jednakże stanawszy w Rzymie, będzie mógł ułatwiać sprawy pomiędzy temi dwoma państwami, które obadwa dotychczas usilnie tylko na to pracowały, ażeby sobie odciąć wszelki kanał komunikacyjny. Stanowisko i stosunki pana hrabiego będą stanowiły pewną rękojmią i nadadzą mu dosyć znaczenia, którego niewolno mu nadać przez formy urzędowe; nadto jego uzdatnienie odpowie z pewnością jego posłannictwu i można się spuścić, że interes i honor Anglii utrzymanymi należycie będą. Tym sposobem trzeba się spodziewać, że ministrowie potrafią stanąć w przyjaznych stosunkach z państwem zostającym w stanie krytycznym bez wystawiania się atoli na karę, którą jako zdrajcom kraju zagrozili nasi przezorni przodkowie. Skoro tylko parlament się zbierze, natenczas będzie można pogodzić literę ustawy z duchem czasu, a lord Minto będzie mógł otrzymać i tytuł posła, przy władzy, która kieruje znaczną częścią mieszkańców naszego państwa z wysp złożonego i której polityczny byt uznawać wypada.«

Times ogłasza ciekawe szczegóły o Rzpltej dominikańskiej na wyspie Haiti, przesłane mu przez pewnego Anglika i o niezmiernym postępie, jaki ta rzplta uczyniła po oddzieleniu się od rzpltej hajtyjskiej. Gdy mieszkańcy tej ostasniej pograżonemi są w anarchii i w najzupełniejszym poniżeniu moralnym, Dominikanie pełni energii, dobrej wiary i prawości, starają się zrównać najbardziej cywilizowanym narodom. Na dowód tego Times przytacza ostatnie prace kongresu dominikańskiego. Na tych posiedzeniach

trzech od chwili odłączenia się od rpltej Haiti, kongres ulepszył prawo municypalne, powiększając zasoby gmin zapomocą zakładów dla publicznego pożytku służących. Kongres dalej zatwierdził poprawek kilka dążących do ulepszenia administracji prowincyalnej. Oprócz tego zatwierdził kompanię uformowaną na założenie drogi z Port Jago do Porto-Plata, która o dwie trzecie zmniejszy odległość rozdzielającą te dwa miasta. Zarazem władza wykonawcza otrzymała jak najrozleglejsze pełnomocnictwa co do emigracji kolonistów europejskich i dano pod jej rozporządzenie fundusze, mające służyć dla wsparcia Europejczyków, którym udzielone będą grunta rządowe. Każdemu z takich kolonistów dadzą 50 akrów gruntu wolnego od wszelkiej opłaty, oprócz tego wolnemi oni będą od służby wojskowej. Kongres także ważne ulepszenia zaprowadził w prawie o patentach tak uciążliwem w rpltej Haiti i tak tamującym rozwinięcie przemysłowe.

Cudzoziemcom wolno zajmować się handlem detalicznym. Przywóz i wywóz złota, srebra i innych metali ogłoszonym został zupełnie wolnym. Tylko wosk, mahoń, drzewa farbierskie, bydło, skóry i tytoń płacą cło wychodowe. I to nawet wkrótce ma być zniesionem. Cła wchodowe w przecięciu nie przynoszą 12 od sta. Najważniejszym jednak środkiem jest nowa ustawa mennicza. W chwili, gdy Dominikanie odłączyli się od Hajtian, nie było ani dolara w skarbie. Tém straszniejszym było to położenie, że kraj zalany był papierowemi pieniędzmi hajtyjskimi, przyjmowanymi tylko w jednej trzeciej części swęj wartości nominalnej. Przytém musiano prowadzić wojnę nader czynną, znosić lub naprawiać fortyfikacje, uzbrajać siły morskie, zbierać amunicje i przybory wojenne. Przy pomocy obywateli to wszystko dokonano spieszenie i szczęśliwie. W skutek roztropnych finansowych środków z umiarkowaniem i prawością w wykonanie w prowadzonych, nie tylko pokryto rozmaite potrzeby, ale jeszcze zdołano zebrać dostateczną ilość brzęczącej monety na amortyzację dawnych papierowych pieniędzy. W ten to nowy sposób ta nowa rplta przetrwała pierwsze lata najważniejsze swego istnienia, nie zaciągnawszy grosza długu. W tej chwili przedstawia obraz kraju, w którym panuje obfitość przemysłu, handlu z rządem oświeconym. Do tego łączy się szczęśliwe położenie jeograficzne, które kraj ten powinno uczcić środkowym punktem handlu między starym a nowym lądem.

Wielki rabin Anglii wyklął wedle prawa hebrajskiego wszystkich Izraelitów, utrzymujących domy rozpusty, ale we własnej osobie albo przez osoby podstawione. Zabroniono im wchodzić do synagog, przestają należeć do ludu izraelskiego, ani oni, ani ich dzieci, nie będą się mogli żenić według obrządku izraelskiego, żadna ceremonia religijna nie będzie mogła mieć miejsca, ani przy urodzeniu, ani przy śmierci ich dzieci, ogłoszeni zostaną podlemi, żadna modlitwa nie będzie zmówioną za pokój ich duszy i nie będą mogli być pochowanymi pomiędzy przodkami swemi.

Czytamy w Journal des Debats: Wszyscy wiedzą, jak straszne klęski zadał Irlandji głód, który jeszcze się nie skończył; albowiem dotąd jeszcze nie obliczono, ile chorób on wywołał, jak gdyby nie dość było już i tej klęski, jakby potrzeba, by choroby dziesiątkowały podwójnie ludność tego nieszczęśliwego kraju. Dla tego też okręta, które przewoziły bądź to do Kanady, bądź to do Stanów Zjednoczonych, nieszczęśliwych mieszkańców, z zarażonego gruntu owego kraju zabierały z sobą chorobę, na którą znaleziono nazwisko, mieniając ją gorączką okrętową (ship fever). Emigranci w okrętach w massie natłoczonemi są na spodzie statku, mrą tam stami, a przybywających znowu pakują do lazaretów albo szop otwartych ze wszystkich stron. Tam umiera ich po 100 do 150 dziennie; a to wychodztwo, które w innych okolicznościach możnaby uważać za powiększenie pomyślności i bogactwa narodowego staje się przyczyną ruiny i zniszczenia. Tak rzeczy idą na pełnem morzu i w koloniach. Ale w kraju macierzystym, ale w środku cywilizacji, ale tuż przy ognisku bogactw, światła, ale pod okiem gabinetu bez wątpienia inaczej rzecz się ma, bez wątpienia więcej pamiętają o życiu ludzi, bez wątpienia nie pozostawiają tysięcy na ciosy gorączek i zarazy. Nie, bo i tam klęski szerzą się z równą siłą. Zresztą nie my tutaj mówić będziemy, przytoczymy tylko smutne opisy spotykane w dziennikach Anglii i Francji. To wystarczy do wzbudzenia litości w najtwardszém sercu; nie mówimy nic o oburzeniu, albowiem według nas wiele bardzo zrobiono dla zniszczenia skutków straszliwej klęski; ale obraz ludności Dublina wskaże nam co jeszcze zrobić wypada dla reszty ludności irlandzkiej. — Zdaje się, że głód i wszystko złe, jakie za sobą pociąga ubóstwo, ubóstwo najzupełniejsze, wyrodziły w tym kraju tyfus szczególniejszej natury, a który zapewne przedstawi sztuce przedmiot do ciekawych uwag. Wiadomo nam, że dwaj lekarze francuscy bardzo znakomici, panowie Henri Gueneau de Mussy i Radier, bawią w tej chwili w Irlandji dla zbadania tej choroby i zdaje nam się, że pamiętniki, które oni ogłoszą, równie dla ekonomii politycznej jak dla sztuki medycznej, ważnemi będą. Z dzienników londyńskich przekonywamy się, że w towarzystwie irlandzkiego lekarza Dra Curran, udali się oni dla zwiedzenia tymczasowych szpitalów zbudowanych dla gorączkowych, których nie można było przyjąć w przeszlorocznych zwyczajnych szpitalach. Nie oni opisywali to, co widzieli. Zostawili tę pracę innym, a doktor Curran w dzienniku Dublińskim »Saunders News« ogłosił sprawozdanie, które obudziło uwagę i litość publiczną. Doktor Curran jest człowiekiem powszechnie szanowanym, opis

faktów, których świadkami byli cudzoziemcy i francuzi, zrobił wrażenie nie tylko w Dublinie ale i w Londynie, dla tego czytamy w Morning Chronicle: »Nie dawno ogłoszono w dziennikach angielskich sprawozdanie o traktowaniu gorączkowych; raport ten jest tak strasznej treści, iż uważaliśmy go za przesadzony. Oczekiwaliśmy na zbijającą odpowiedź, ponieważ jednak ta nie miała miejsca, i ponieważ wszystkie fakta tam przytoczone zdają się być niewątpliwe, czas już zapytać, kto mógł tolerować tak straszną zniechęć wyrządzoną ludzkości. Oto fakta: dwaj lekarze francuzcy wysłani przez rząd swego kraju dla poznania postępu gorączki w Irlandji, zwiedzali tymczasowe szpitale zbudowane w Dublinie dla chorych na gorączkę. Towarzyszył im lekarz dubliński Dr. Curran, na wiarę którego powtarzamy co następuje:

»...Przybywamy na ulicę zwaną Watter-Lane i słusznie tak zwaną, bo fossa napelniona wodą zieloną, stojącą, zgnilą, z obu jej stron się ciągnie. Gdy przybyliśmy do bramy prowadzącej w obręb szpitala, nie mam dość wyrazów do wypowiedzenia jak boleśnie uderzony byłem, widząc ze dwanaście przynajmniej indywidualów, mężczyzn, kobiet, dzieci, rozciągniętych na drodze i w rysztole czeka na przyjęcie do szpitala. Niektórzy leżeli wyciągnięci z twarzą do słońca obróconą, z oczyma otwartymi i z daleka widziano ich język czarny suchy. Dwie kobiety mające u piersi dzieci milezące i znużone, bo źródło ich życia wyschło, a na środku drogi stał wóz z całą rodziną tyfusem rażoną, przywiezioną pod bramę szpitala przez litościwego sąsiada. W samym okręgu szpitala znajduje się przestrzeń wielka pomiędzy ogrodzeniem, a sheds (schronieniem) zbudowanem dla przyjmowania chorych. Przestrzeń tę znalazłem pokrytą materjami do budowy, słomą etc., na prawo zaś spostrzegłem rodzaj szopy, pokrytej deskami, ale otwartej zupełnie z przodu. Rzuciłem ledwo okiem, sądząc, że to miejsce na skład gałganów tych nędzarzy przeznaczone. Ale usłyszałem wychodzące ztamtąd głębokie jęki, zbliżyłem się i każdy pojmie me zdziwienie i oburzenie, gdym ujrzał w tej szopie przeszło trzydzieści indywidualów wszelkiego wieku, porzuconych na słomie jeden na drugim. Temu widać było głowę, ów wyciągnął rękę, tamten nogę. Zaledwie się zbliżyłem, powitano me serce rozdzierającemi prośbami; niektórzy z tych nieszczęśliwych błagali tylko o trochę wody dla uspokojenia pragnienia. Na me pytania odpowiedzieli, że niektórzy z nich są tam od dni trzech i nikt nie dał im żadnej pomocy; przez ten czas deszcz ich zmoczył, bo szopa była za małą, by wszystkich objąć. Niektórzy, gdyśmy przechodzili koło nich, poglądali na nas już błędnym zupełnie wzrokiem, inni zdawali się konającymi, wszyscy mieli na sobie tę cechę tak znaną lekarzom praktycznym, a której nie podobna udawać. Wszyscy mieli gorączkę tyfoidalną, straszliwą chorobę nasz kraj wyludniającą.«

»Oto, mówi dalej Morning Chronicle, obraz, który przedstawiono oświeconym Francuzom, nie w okręgu dalekim, ale w stolicy rządu irlandzkiego. Któż winnym jest tego niedbalstwa okrutnego i hańbiącego. Wszak mamy komissarzy, inspektorów. Czyż ci spali? czy nie widzieli tych scen straszliwych, które przy ich własnych progach miały miejsce? Czyż potrzeba było, ażeby je odkryli dwaj lekarze francuzcy.«

Morning Chronicle w tym tonie dalej prowadzi swe zarzuty, czynione władzom miejskim. Ze fakta przez Dra Curran przytoczone są prawdziwemi, znajdujemy tego dowód w następnym liście:

»Zwiedziliśmy wczoraj sheds, to jest szopy drewniane, które rząd zbudować kazał dla dotkniętych gorączką tyfoidalną, zapelniających miasto. Nie spotkaliśmy nigdzie podobnie straszego widoku. Siedm czy ośm chat, zbudowanych na prędcie wśród łąki, zapelnionemi zostały w dni kilka. Niektórzy z chorych przybywają sami piechotą, innych przyprowadza policja, ta spotyka ich u progu domów, zkąd ich wypędzają, gdy tylko dostaną gorączki. Zbudowano na prędcie w dziedzińcu szopę, rzucono parę wiązek słomy i tam znaleźliśmy 30 do 40 chorych i umierających, którzy czekali na łóżko w owych chatach, nie mając nadziei dostania go, tak było wielu chorych. Za ogrodzeniem spotykaliśmy chorych leżących w rowach, którzy wzdychali za miejscem w szopie, nie mogąc go otrzymać. Pomiędzy innemi spotkaliśmy matkę już pokrytą plamami tyfusu; z jednej strony miała dwuletniego synka także chorego, u piersi zaś młodsze dziecko, które na próżno szukało pokarmu. Wszyscy ci nieszczęśliwi noc tam przepędzili.«

I to wszystko dzieje się r. 1847 w kraju, a przynajmniej pod oczyma i odpowiedzialnością kraju, który szczyci się, że stoi na czele cywilizacji i ludzkości, który daje 500 mil. fr. dla wyswobodzenia Murzynów. I właśnie tę chwilę gabinet anielski wybiera dla zmniejszenia liczby łóżek w szpitalach Irlandji. List Dra Curran zrobił wrażenie; prasa angielska i irlandzka podniosły głos, zażądano objaśnień a dyrektor szpitalu dublińskiego ogłosił nie odpowiedź, ale pewien rodzaj tłumaczenia w Morning Herald. Na czym spoczywa to usprawiedliwie z jego treści osądzimy: »Publiczność powinna wiedzieć, mówi on pomiędzy innemi, że w czasie odwiedzin Dra Curran i dotąd sheds ciągle są zapelnione gorączkowemi, że wszystkie łóżka są zajęte, że w szpitalu nie było najmniejszego miejsca dla żadnego z tych nieszczęśliwych, których cierpienia godne są największego politowania i że żaden z nich nie mógł być oddany pod opiekę lekarza. Wszyst-

(Dodatek.)

kich tam zostawiły ich rodziny. Komisarze może zblądzi, dając im schronienie tymczasowe, co mogło służyć za pozór do porzucenia ich, ale działali w zamiarach rządowych. Zapytają zapewne, dla czego nie przygotowano dość łóżek dla nieszczęśliwych. Ale febra tak nagle się rozprzestrzeniła, że komisarze nie mogli, pomimo wszystkich usiłowań, zadość potrzebną tej uczynić. Ubolewamy wraz z Dr. Curran, iż gabinet wybrał właśnie tę chwilę, by odjąć chorym na tyfus 300 łóżek w szpitalu na Cork Street. Powstałoby jak najenergiczniej przeciw temu, posłaliśmy nawet deputacją do sekretarza jeneralnego, by uzyskać, jeżeli można, zmianę tego postanowienia, ale na próżno.»

Oto tłumaczenie ofiarowane znieważonej ludzkości, poświęcone na uspokojenie oburzenia publicznego. Nie ma miejsca w szpitalach, febra zbyt nagle się zjawia i właśnie zwijają liczbę łóżek. Raz jeszcze powtarzamy, nie my tu głos podnosimy, nie my oskarżamy. Nie myślimy powtarzać zarzutów przesadzonych przeciw Anglii. Ale fakta podobne nie mogą bezkarnie być objawione: usprawiedliwiają one wszystkie zarzuty. Zresztą, radzi widzimy, że prasa angielska pełni swój obowiązek i spodziewamy się, że to wystarczy do wymierzenia sprawiedliwości.

Akt wyborów parlamentowych wczoraj ukończonym został stanowczo, wyborem w Edynburskim zamku Holyrood 16 parów, którzy mają reprezentować w ciągu tych izb prawodawczych parostwo szkockie. Z wyjątkiem lordów Brouthnot i Beay, na których miejsce wybrano lordów Elphinstone i Rollo, wszyscy parowie, którzy zasiadali w poprzednim parlamencie znowu wybranymi zostali. Pomiędzy kandydatami znajdował się i hrabia Doundonald, który dowodził, że w dzisiejszych czasach potrzeba koniecznie, by w izbie parów zasiadali marynarze dobrze z tym wydziałem obeznani i powoływał się na pewne rozległe plany obrony, które jeszcze w 1811. r. przedstawiał księciu rejentowi. Prasa także polecała mocno wybór hrabiego Doundonald, jako zadość uczynienie za niesprawiedliwość, którą lat tyle znosił; pomimo tego nie został wybranym.

Espartero miał zamiar w dniu 28. b. m. Anglię opuścić i udać się do Brazylii; ostatnie wiadomości z Madrytu zmieniły jednak to postanowienie. Ex-rejent bawi od lat 4 w Anglii, przybył bowiem w dniu 23. Sierpnia 1843. r. Na giełdzie odwołanie ex-rejenta do Hiszpanii wzniesła pewne obawy, albowiem gabinet francuzki będzie usiłował wszelkimi środkami wpływ jego zniszczyć, a to może wywołać nowe i ważne nieporozumienia z Anglią. Globe umieścił wezwanie, by generała Espartero na odjeździe uczczono obiadem publicznym

Times ogłosił list z Valparaiso z 28 Lipca, mówiący o treści odezwy prezydenta rzeczypospolitej Chili do izb. Prezydent donosi tam o nieprzyjęciu do skutku wyprawy generała Flores i przypisuje to pełnemu prawości wystąpieniu gabinetu angielskiego. Odezwa ta wspomina także o zamierzonej w Europie komunikacji pomiędzy Rio-Janeiro, La Platą a Europą, komunikacja ta przedłuży się aż do Valparaiso przez cieśninę Magelhaensa. Korresp. dz. Times czyni uwagę, że ten plan nie przyjdzie do skutku.

### W ł o c h y.

Urzędowy dziennik Giornale del Regno delle due Sicilie z d. 6. Września w swoim nadzwyczajnym dodatku powiada o wypadkach zaszłych w Messinie i Regio co następuje: »nie lepiej niedowodzi, iż bardziej chęć rabunku przy wybuchach była głównie na celu — jak osobistość ludzi, których charakter i dawniejsze życie chyba tylko u buntowników mogły znaleźć sympatę. W powyższych wspomnianych miastach w dniu 1. Września na wieczór podniosła się banda złoczyńców w szalonym zaufaniu, że potrafi znaczną część mieszkańców pociągnąć za sobą, napadła warty a w duchu rozbójniczym naprzód na sztyldwacha, który stał przed bankiem lecz sztyldwach ten kazał drogo przypłacić to zuchwalstwo naczelnikowi bandy i pozbawił ją nadziei rabunku. Wszędzie buntownicy zostali podobnie przyjęci przez królewską załogę, tak iż wkrótce musieli się przekonać o daremności swego przedsięwzięcia. W oczekiwaniach zawiedzeni równie ze strony ludu jak wojska, gdyż lud pokładał całą ufność w wojsku, że go zasłoni potrafi od buntowników, wzięli się do haniebnej ucieczki, przypłaciwszy swe nierozważne zuchwalstwo wielu poległymi i rannymi. I królewskie wojska, które się pyszniły z tego, że znalazły porę do okazania i potwierdzenia krwią swego przywiązania do tronu i krajowych instytucji, miały kilku zabitych i rannych, naturalnie mniej daleko niż buntownicy, bo wojsku pomagał porządek i pomagało męstwo. Dowódcą w tej walce był marszałek Landi. Tak tedy spokojność i publiczne zaufanie przywrócono w Messinie; jej mieszkańcy udali się do swoich zwykłych zatrudnień, a kiedy wojska posiłkowe przybyły na statku pierwszym, Roberto, mogły być użyte tylko do ściągania i chwytania buntowników. — Co się tyczy buntowniczego wybuchu w Regio, naczelnicy jego chwycili się tych samych środków, co ich koledzy i współuczestnicy łotrów w Messinie. Rozgłosili i kazali rozgłaszać, że bunt odniósł zwycięstwo w Messinie, że tylko krzyknąć a w Regio stanie się to samo. Do tego obiecywali złote góry, aby ludzi fantastycznych połudzić. Wszystko to nabawiło mieszkańców miasta Regio wielkiej obawy, gdy tam nie było dostatecznej załogi jak w Messinie. Gdy tedy pierwszy dzień miesiąca przeminął w trwodze i kłopotach, nazajutrz, zrucili maskę i zaczęli otwarcie działać: mieszkańcy pozamykali się w domach

i wzdychali do wojska. Nim te przyjąć zdążyły pootwierano więzienia ażeby wzmocnić się tłumem zbrodniarzy. Zandarmerya, która więzień strzegła była w małej liczbie, zwłaszcza, że część jej poszła na ściganie rozbójników w Kalabrii; jednakże ustąpiono dopiero po dzielnym odporze. Kapitan został zabity od mordercy do którego dał wprzód ognia; morderca ten był hulacz marnotrawny, co stracił swój i cudzy majątek. Dalej donosi ten dziennik: nazajutrz przybyło wojsko na statku parowym dało 10 razy ognia z dział a powstańcy natychmiast puciekali w góry.

Korrespondent franc. Constitutionela donosi z Turynu pod dniem 9. Września: Pralat Corboli-Bussi nadzwyczajny poseł Piusa IX. bawi u nas w celu ułożenia odpornego i zaczepnego przymierza pomiędzy papieżem a królem sardyńskim, do którego zostaną przyzwani i inni panujący włascy. Mówią, że książę tokański miał pierwszy przystąpić. Pralat Corboli pracuje z samem królem i jego sekretarzem Castagnetto. Minister spraw zagranicznych Margherita zatrzymuje swój wydział tylko pro forma, dopóki nie przybędzie jego następcy. Angielski poseł Abercrombie miewa często narady z generałem Villamarina ministrem wojny i marynarki.

Dostrzegacz austriacki dodaje do jednego artykułu dziennika Portefeuille w którym usprawiedliwiano obsadzenie Ferrary, to co następuje: »do uzupełnienia i sprostowania podań w Portefeuille dosyć będzie to przytoczyć, że miasto Ferrara jest teraz wielkim wałem otoczone, z cytafellą przez przekopy połączone, a stąd obrona stanowiska militarne go zawisła równie od miassa jak od cytafelli. Cytafella, która jak niektórzy chcą dowodzić, tylko sama podpada austriackiemu prawu obsadzania w moc traktatu wiedeńskiego, leżała w roku 1815. zupełnie w gruzach i dopiero później kosztem cesarskiego skarbu i przez korpus inżynierów austriackich została na nowo obwarowana murami. Oficerowie i żołnierze korpusu inżynierów, jako też oddział artylerzystów stanowili całą załogę małej cytafeli, która tylko drobną liczbę ludzi objąć jest w stanie. Wojsko cesarskie od roku 1815. ciągle stało w koszarach w mieście leżących jako też i wojskowy lazaret znajduje się w mieście. Również komendant cytafeli od lat 32 zawsze mieszkał i utrzymywał swoją kancelaryą w środku miasta. Na cytafelę do służby wewnętrznej przesyłano z koszar w mieście, oddział wojska austriackiego, aż nareszcie korpus inżynierów dla większej dogodności wystawił w cytafeli budynek, w których po raz pierwszy 1841. zamieszczono 2 kompanie piechoty. Gdy w zeszłym miesiącu Lipcu z powodu czasowych okoliczności słaba załoga Ferrary została wzmocnioną zajęły wojska cesarskie budynek w mieście od dawna przez nie używany; trzeba zatem mieć dobrą porcją południowej fantazyi, ażeby w tym prostym wypadku upatrywać najazd barbarzyński, czego przecie można się naczytać w dziennikach włoskich. Lubo należało się spodziewać, że zimniejsza krew mieszkańców północnych w dziennikarzach angielskich nie dopuści takiego zбочenia fantazyi, przecie przy ocenianiu wypadków ferrarskich nie okazali oni większej słuszności, jak ich cechowi koledzy włascy. Pomiędzy dziennikami angielskimi, które rozpoczynają wyprawę przeciw Austrii najbardziej się odznacza Morning-Chronicle. W jednym z najnowszych artykułów zrobił on nawet to odkrycie, że rząd cesarski nie tylko sprawy świeckie państwa kościelnego, ale i duchowną władzę Rzymu nad światem katolickim, trzymał pod swą nieprawą kontrolą.«

Kongres stowarzyszenia agronomicznego w Casale był bardzo liczny i pełen życia. Odczytawano na nim, jak utrzymywano list królewski, do hrabiego Castagnetto, w którym stały te słowa: zdaje się, że wojna nadchodzi. Jeżeli Austria nie uczyni zadość papieżowi, natenczas ogłoszę wojnę o niepodległość i mam nadzieję, że doczekamy się pomyślnego skutku. Słowa te sprawiły wielkie wrażenie na zgromadzonych. Ułożono natychmiast adres do króla i podpisany został przez 400 osób. Uwielbiano w nim króla, który czyni oświadczenie, na korzyść niepodległości narodowej i przedstawiono mu życzenia ludu względem reform politycznych, oraz urzędzenia gwardyi narodowej. Na tym samym kongresie zaczęto zbierać składkę, ażeby zakupić jaki dar dla pana Giobertego, pisarza dzieł Primato italiano (Naczelnictwo Włoch) i Gesuita moderno (Jezuita tegoczesny).

### T u r c y a.

Konstantynopol, 25. Sierpnia. — Ostatnia gazeta rządowa ogłosiła postanowienie wielkiej rady Porty, mocą którego ozdoby dla urzędników nie należących do klas najwyższych, odtąd składać się będą z złotej blaszki, na której napisanym będzie stopień i urząd. Kto chce tę blaskę w mienicy brylantami ozdobić, może to uczynić.

Śluby pobożne w Persyi robione sprawiły, że znaczna liczba Persów odbyła pielgrzymkę do Kaaby; stami przybywają tutaj, by przez Damazek do Mekki pielgrzymować. Wielu Bucharów zaś także do Mekki śpieszących, udaje się do Trebizondy, ponieważ całą drogę od tego portu do Mekki piechotą odbyć mogą.

Nadzwyczajną suchość panującą zwykle na tej wysokości płaszczyźnie powiększył jeszcze 3ch miesięczny brak deszczu; najstarsi mieszkańcy podobnej suszy nie pamiętają. Powietrze tak jest suchem, że wystawiwszy na słońce przez kilka tylko chwil kawał zwiniętego papieru, ten tak się pokurczy, że go potem rozwinąć nie można.

## G r e c y a.

Ateny, 12. Września. — Prezes ministrów pan Kolettis dziś o świecie umarł, a jutro pochowanym będzie. Przed trzema dniami król nadał mu stopień feldmarszałka i senatora i odwiedzał go codziennie, poczynawszy od 9 Września. Radzca stanu Glarakis objął ministerstwo spraw zewnętrznych. Sądzą, że hrabia Metaxas, a z nim całe napistoskie (rossyjskie) stronnictwo dostanie się do steru.

## Wiadomości literackie.

Z Poznania. — Dziennika domowego wyszedł Nr. 19. i zawiera: 1. Pająk. Urywki z listów młodego artysty. 2. Dziewica Orleańska przez Karóla Libelta. 3. Wykład nauk przeznaczony do pomocy w domowym wychowaniu panien przez Narcyzę Zmichowską. 4. Rozmaitości i mody. Przeglądu poznańskiego wyszły 8 i 9 i zawierają: 1. O kodexach dyplomatycznych Polski. 2. Szwecya, po wojnach polskich. 3. Kilka ostatnich polskich powieści. 4. Dziewica Orleańska. 5. Obraz rządu i prawodawstwa dawniej Polski. 6. Wyjątki z poematu Stefan Czarniecki. 7. Listy z Rzymu o Piusie IX. papieżu. 8. Wiadomości bieżące.

Zgromadzone na sejm stany królestw Galicyi i Lombardyi, wyznaczyły nagrodę pięciuset złotych reńskich monetą konwencyjną za napisanie najlepszej Gramatyki języka polskiego dla szkół początkowych. Ta uchwała sejmu zyskała najwyższe zatwierdzenie Jego Ces. Król. apostolskiej Mości. Obywatel tego kraju W. Antoni de Kriegshaber oświadczył, iż do powyższej nagrody jeszcze ze swojej strony doloży 100 czerwonych zł. Chcący tę połączoną nagrodę 500 zł. reńskich i 100 czerwonych zł. otrzymać, mają wypracowaną przez siebie gramatykę w rękopiśmie przesłać wyborowi stanów galicyjskich w ciągu roku i sześciu niedziel po niniejszym ogłoszeniu, to jest przed 20 Października r. 1848., wraz z wypisanym na rękopiśmie godłem i kartką opieczętowaną, zawierającą na

wierzchu to samo godło, a wewnątrz imię, nazwisko i zamieszkanie autora. Tylko po przyznaniu nagrody, kartka załączona do rękopisma, któremu ją przyznano, otworzoną będzie. — Gramatyka uwieczniona stanie się własnością Stanów; — inne wolno autorom będzie odebrać, lub wskazać osoby, którym mają być oddane.

Gramatyka języka polskiego, za którą powyższe nagrody są wyznaczone, służyć ma do nauki dzieci od 7 do 10 lat wieku, w I. i w II. klasie szkół normalnych, trywialnych lub parochialnych, w których się w dwóch godzinach na tydzień wyklada; lecz razem do dokładniejszego pojęcia tegoż języka dla młodzieży starszej, po wyjściu z rzeczonych klas ćwiczącej się w języku z własnej ohoty; niemniej do dokładniejszego z tym językiem obeznania się, i przez to do ułatwienia stosownego wykładu samym nauczycielom.

Chcący więc otrzymać nagrodę mają: 1) ułożyć zupełną języka polskiego Gramatykę, obejmującą tak części mowy i ich odmiany, jak pisownią i składnią, według zasad gruntownych, zwięzłe a jasno, dla użytku nauczycieli i starszej młodzieży; a obok tego osobny krótki wyciąg z teje Gramatyki dla dzieci wyż wspomnianych dwóch klas, do dziecięcego pojęcia zastosowany; 2) wszelkie prawidła i przepisy przykładami z dobrych pisarzy objaśnić; 3) wskazać główne różnice mowy polskiej od niemieckiej, której się dzieci wraz uczą, i wytknąć weiskające się do mowy polskiej sposoby mówienia z niemieckiej wzięte, do polskiej niestosowne, czyli tak zwane germanizmy.

We Lwowie, dnia 2. Września 1847.

Z Rady Wydziału Stanów Królestw Galicyi i Lodomeryi.

## WIADOMOŚCI HANDLOWE.

Berlin 24. Września. — Dziś placono pszenicę 70—72 tal., żyto 50—52 tal., owies 25—27 tal., jęczmień 43 tal. Siritus, 200 kw. a 54, 28 1/2 tal.

## OBWIESZCZENIE.

Dnia 14. i 15. Października odbędzie się w Międzyrzeczu pierwsze zebranie Poznańskiego towarzystwa przechodniego gospodarzy wiejskich i przyjaciół gospodarstwa wiejskiego. Program, który w tych dniach do wszystkich urzędów radzco ziemiańskich zoesłanym zostanie, bliższe obejmuje szczegóły.

Międzyrzecz, dnia 18. Września 1847.

Generalne Dyrektorium.

| Kurs giełdy Berlińskiej.              | Sto pa prC. | Na pr. kurant. | Na pr. kurant. |
|---------------------------------------|-------------|----------------|----------------|
| Dnia 23. Września 1847.               |             | papie-rami.    | gotosi-wnizną. |
| Oblig. długu skarbowego ..            | 3 1/2       | 92 1/2         | —              |
| Oblig. premii handlu morsk.           | —           | 89 1/2         | —              |
| Oblig. Marchii Elekt. i Nowej         | 3 1/2       | 89             | —              |
| Oblig. miasta Berlina .....           | 3 1/2       | 91 1/2         | —              |
| Listy zastawne Pruss. Zachod.         | 3 1/2       | 92 1/2         | —              |
| W. X. Poznańsk.                       | 4           | 102 1/2        | —              |
| dito                                  | 3 1/2       | 92 1/2         | —              |
| Pruss. Wschod.                        | 3 1/2       | 97             | —              |
| Pomorskie ..                          | 3 1/2       | 94 1/2         | —              |
| March. Elek. i N.                     | 3 1/2       | 94 1/2         | 94 1/2         |
| Szląskie .....                        | 3 1/2       | —              | —              |
| dito od rządu gwarantowane            | 3 1/2       | —              | —              |
| Frydrychsdory .....                   | —           | 13 1/2         | 13 1/2         |
| Inne monety złote po 5 tal. . .       | —           | 12 1/2         | 11 1/2         |
| Disconto .....                        | —           | —              | 4 1/2          |
| <b>A k t y</b>                        |             |                |                |
| Dr. żel. Berl.-Anhaltsk. Lit. A. i B. | —           | 114 1/2        | —              |
| Drogi żel. Berlin-Hamburgskiej        | 4           | 101            | 100            |
| dito upierw. ....                     | 4 1/2       | 99 1/2         | —              |
| Berlin-Potsd.-Magdeburgskiej.         | 4           | —              | —              |
| dito obligi upierw. ....              | 4           | —              | 90 1/2         |
| dito dito                             | 5           | 100 1/2        | —              |
| Drogi ż. Berl.-Szczeciński            | —           | 111            | 110            |
| Dr. żel. Wrocl.-Swidn.-Freib.         | 4           | —              | —              |
| Dr. żel. Kolon.-Mindensk. ....        | 4           | 94 1/2         | 93 1/2         |
| Drogi żel. Dyssel. Elberfeld.         | —           | 100 1/2        | —              |
| Oblig. upierw. Dyssel.-Elberf.        | 4           | 91 1/2         | —              |
| Dr. żel. Magdeb.-Halberst. Eb.        | 4           | —              | —              |
| Drogi żel. Magd.-Lipskiej ..          | 4           | —              | —              |
| Dr. żel. Dolno-Szląsk.-March.         | 4           | 87 1/2         | —              |
| Oblig. upierw. Dolno-Szl.-Mar.        | 4           | —              | —              |
| dito dito                             | 4           | —              | —              |
| Oblig. upierw. dito                   | 5           | 101 1/2        | —              |
| Książę Wilh. upierw. ....             | 5           | —              | —              |
| Drogi żel. Górno-Szląskiej I. A       | 4           | 105            | —              |
| Oblig. upierw. Górno-Szląsk.          | 4           | —              | —              |
| dito Lit. B. ....                     | —           | —              | —              |
| Drogi żel. Reńskiej .....             | —           | —              | —              |
| Drogi od rządu gwarantowane.          | 4           | —              | —              |
| Oblig. upierw. Reńskie .....          | 4           | —              | —              |
| Drogi żel. Thüringiskiej ..           | 4           | 92             | —              |
| Kolei Wilhelm. (C. O.) upierw.        | 5           | —              | —              |

Stan Termometru i Barometru, oraz kierunek wiatru w Poznaniu.

| Dzień.     | Stan termometru |          | Stan barometru. | Wiatr.     |
|------------|-----------------|----------|-----------------|------------|
|            | najniższy       | najwyż.  |                 |            |
| 19. Wrześ. | + 6, 3°         | + 13, 2° | 27" 10, 3"      | Polud. z.  |
| 20. "      | + 4, 0°         | + 12, 3° | 28" 1, 5"       | Zachodni.  |
| 21. "      | + 8, 1°         | + 12, 1° | 28" 1, 6"       | dito       |
| 22. "      | + 4, 0°         | + 12, 3° | 28" 1, 8"       | Polud. z.  |
| 23. "      | + 3, 4°         | + 11, 5° | 28" 2, 0"       | Poludn. w. |
| 24. "      | + 5, 0°         | + 12, 0° | 28" 1, 7"       | Zachodni.  |
| 25. "      | + 8, 0°         | + 12, 4° | 28" 0, 6"       | Poln. z.   |

Co tylko opuścił prasę:

Kalendarz Polski, Ruski i Gospodarski dla Wielkiego Xięstwa Poznańskiego na rok Pański 1848.

Poznań, dnia 27. Września 1847.

W. Decker i Spółka.

## CYTACJA EDYKTALNA.

Nad pozostałością zmarłego w Stanominie na dniu 19. Maja 1846. r. Karola Lawrencego dziedzica, do której należą położone w powiecie Inowrocławskim dobra Stanomin i Stanomska wola, został na wniosek successorów tegoż beneficjalnych otworzony przez rozządzenie z d. 11. Maja r. b. process spadkowlukwidacyjny.

Do zameldowania i sprawdzenia wszelkich pretensyj do masy, wyznaczony jest termin na dzień 13. Stycznia 1848. r.

zrana o godzinie 11. przed delegowanym Wym Boettlicher Radzcą Sądu Głównego w izbie naszej instrukcyjnej, na który wzywamy niewiadomych wierzycieli współdłużnika, jako też i z pobytu niewiadomych wierzycieli tegoż, mianowicie:

- 1) Triesta aptekarza,
- 2) Alberta Sperling porucznika,
- 3) Dawida Benas i Moritza Meyer, kupców,
- 4) Jana Jeszke,
- 5) Zuzannę i Rozalię rodzeństwo Gościccy,
- 6) Jana Wichrowskiego,
- 7) Józefa Busse Radzcę Ziemstwa,
- 8) Falka,

z tem zagrożeniem, iż niestawający utraci swoje mieć mogące prawo pierwszeństwa i z pretensją swoją li tylko do tego przekazany zostanie, co by się jeszcze pozostało z masy po zaspokojeniu się zgłaszających się wierzycieli.

Bydgoszcz, dnia 6. Września 1847.

Król. Główny Sąd Ziemiański.  
Senat II.

## OBWIESZCZENIE.

Podajemy niniejszemu do publicznej wiadomości, iż przyzwolony najwyższym rozkazem gabinetowym z dnia 15. Kwietnia 1842. pięcioletni okres przystępu do Towarzystwa ziemskokredytowego tutejszego już upłynął, i że nowe wnioski o rewizyj tax celem przyzwolenia dodatkowych pożyczek, nie są już dozwolone, niemniej, iż dziedzice dóbr, którzy wnioski o pożyczkę w listach zastawnych już poczynili, takowej jednak jeszcze nieodebrali, najdalej do Bożego Narodzenia r. b. przeskody tamujące przyzwolenie i intabulowanie listów zastawnych tak dalece uprzątnąć winni, iżby złożonem przez siebie świadectwem władzy hipotecznej udowo-

dnili dostateczne hipotecznego dóbr stanu przy sposobieniu do zaciągnięcia listów zastawnych; w przeciwnym bowiem razie na zawsze od udziału w Towarzystwie kredytowem usunięci zostaną, i wyjątek w tym tylko przypadku mieć miejsce, skoro powyższemu warunkowi zadosyć uczyniono, wygotowanie zaś i intabulowanie listów zastawnych jedynie dla nieukończonych w powyż oznaczonym czasie taxy skutecznionem być nie mogło.

Poznań, dnia 21. Września 1847.

Dyrekcya Prowincyalna Ziemstwa.

Examen i przyjęcie uczennic do **królewskiej szkoły** imienia **Ludwika** dnia 8. m. p. przed południem od godziny 11. do 2giej; do **szkoły panienskiej Seminarji** sposobienia guwernantek dnia 9. mies. p. przed południem od godziny 11. do 2giej.

Poznań, dnia 25. Września 1847.

Dr. Barth.

Dolnoszląska kolej gałęziowa.  
Plan jazdy zimowej od 1. d. Października 1847. poczynawszy.

- A. Odjazd z Głogowa: Przybycie w Hansdorf:  
1) rano 10 god. 15 min. 12 god. 30 min.,  
2) wieczor 6 god. 30 m. 8 god. 45 min.
- B. Odjazd z Hansdorf: Przybycie w Głogowie:  
1) rano 6 god. 15 min., 8 god. 20 min.,  
2) z połud. 2 g. 15 m., 4 god. 30 min.

Podróż na Zgorzelice do Drezna i resp. z Drezna do stacyi tutejszostronnej kolei może teraz w jednym dniu być odbyta, gdy się wyjedzie resp. zrana o godzinie 10. minutach 15. z Głogowa i zrana o godz. 6. z Drezna.

Głogów, w Wrześniu 1847.

D y r e k c y a.

## NAUKA TAŃCÓW.

Niżej podpisany zamierza naukę tańców rozpocząć z dniem 1. Października r. b. i uwiadomia o tem Szanowną Publiczność najumięniejszej.

Simon, nauczyciel tańców.

Nieprzyjemność, jakiej pewna dama w dniu 21. m. b. doznała w skutek zabrania przez omyłkę deszczochronu, nie wydarzyła się u nas, lecz w handlu Pana Indiga. — Handel ten styka się z naszym i ta okoliczność dała zapewne powód do *qui pro quo*, tak, że na kark nasz kładą uchybienie, o którym my nic zgola nie wiemy. Rozszerzona po mieście w fałszywym sposobie pogłoska o tem zdarzeniu, zniewala nas zaprzeczyc jej, o ile nas tycze, niniejszemu publicznie.  
Poznań, dnia 24. Września 1847.  
Hirschfeld i Wongrowitz.